NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2021/1001,

annettu 21 päivänä kesäkuuta 2021,

Valko-Venäjän tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2012/642/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 15 päivänä lokakuuta 2012 päätöksen 2012/642/YUTP ([1]) Valko-Venäjän tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä.

(2) Eurooppa-neuvosto antoi 24 ja 25 päivänä toukokuuta 2021 päätelmät, joissa se tuomitsi vahvasti sen, että Ryanairin lento pakotettiin laskeutumaan Minskiin Valko-Venäjälle 23 päivänä toukokuuta 2021 lentoturvallisuuden vaarantaen ja että Valko-Venäjän viranomaiset vangitsivat toimittaja Raman Pratasevitšin ja Sofia Sapegan. Se kehotti neuvostoa hyväksymään mahdollisimman pian henkilöiden ja yhteisöjen uusia luetteloon merkitsemisiä asiaankuuluvan pakotekehyksen perusteella.

(3) Kyseisen tapahtuman vakavuus huomioon ottaen vielä yksi yhteisö olisi sisällytettävä päätöksen 2012/642/YUTP liitteessä olevaan luetteloon luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joihin kohdistetaan rajoittavia toimenpiteitä. Tämän luetteloon merkitsemisen ei-toivottujen seurausten välttämiseksi on tarpeen muuttaa luetteloa tapauksista, joissa jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi hyväksyä poikkeuksia varojen jäädyttämiseen ja niiden saataville asettamista koskevaan kieltoon varojen tai muiden taloudellisten resurssien asettamiseksi luetteloon merkittyjen henkilöiden tai yhteisöjen saataville.

(4) Päätös 2012/642/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2012/642/YUTP seuraavasti:

1) Korvataan 5 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”5 artikla

1. Jäsenvaltion toimivaltainen viranomainen voi antaa luvan tiettyjen jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien vapauttamiseen tai tiettyjen varojen tai taloudellisten resurssien asettamiseen saataville asianmukaisiksi katsominsa ehdoin ja todettuaan, että kyseiset varat tai taloudelliset resurssit:

a) ovat tarpeen liitteessä lueteltujen henkilöiden ja heidän huollettavinaan olevien perheenjäsenten perustarpeiden tyydyttämiseksi mukaan luettuina menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisten palvelujen antamiseen liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen tai taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen;

d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten edellyttäen, että toimivaltainen viranomainen on ilmoittanut muille toimivaltaisille viranomaisille ja komissiolle vähintään kaksi viikkoa ennen luvan antamista perusteet, joiden nojalla se katsoo, että erityinen lupa olisi annettava;

([1]) Neuvoston päätös 2012/642/YUTP, annettu 15 päivänä lokakuuta 2012, Valko-Venäjän tilanteen johdosta määrättävistä rajoittavista toimenpiteistä (EUVL L 285, 17.10.2012, s. 1).

e) on määrä maksaa kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivan diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön tilille tai tililtä, mikäli tällaiset maksut on tarkoitettu käytettäviksi kyseisen diplomaatti- tai konsuliedustuston tai kansainvälisen järjestön virallisiin tarkoituksiin;

f) on tarkoitettu yksinomaan sellaisen maksun maksamiseen, joka on tarpeen

i) lentojen toteuttamiseksi humanitaarisiin tarkoituksiin, henkilöiden evakuoimiseksi tai kotiuttamiseksi, taikka aloitteisiin liittyen, joilla tuetaan luonnonkatastrofien, ydinonnettomuuksien tai kemiallisten katastrofien uhreja;

ii) lentojen toteuttamiseksi kansainvälisten adoptiomenettelyjen puitteissa;

iii) lentojen toteuttamiseksi, jotka ovat tarpeen osallistumiseksi kokouksiin, joiden tavoitteena on löytää ratkaisu Valko-Venäjän kriisiin tai edistää rajoittavien toimenpiteiden poliittisia tavoitteita; tai

iv) EU:n lentoliikenteen harjoittajan pakkolaskua tai hätätilanteessa toteutettavaa lentoonlähtöä tai ylilentoa varten; tai

g) ovat tarpeen kiireellisten ja selkeästi yksilöityjen lentoturvallisuuteen liittyvien kysymysten käsittelemiseksi, kun Euroopan unionin lentoturvallisuusvirastoa on ensin kuultu asiasta.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista tämän artiklan nojalla annetuista luvista.”

2) Muutetaan päätöksen 2012/642/YUTP liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Luxemburgissa 21 päivänä kesäkuuta 2021.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. BORRELL FONTELLES

LIITE

Muutetaan päätöksen 2012/642/YUTP liite seuraavasti:

1) Lisätään seuraavat luonnolliset henkilöt luetteloon ”A. 3 artiklan 1 kohdassa ja 4 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut luonnolliset henkilöt”

	Nimet Englanninkielinen transkriptio valkovenäjästä Englanninkielinen transkriptio venäjästä	**Nimet (valkovenäjänkielinen kirjoitustapa) (venäjänkielinen kirjoitustapa)**	**Tunnistetiedot**	**Luetteloon merkitsemisen perusteet**	**Luetteloon merkitsemisen päivämäärä**
”15.	Belaeronavigatsia Valtion omistama yritys	Valkovenäjäksi: Белаэронавігация Дзяржаўнае прадпрыемства Venäjäksi: Белаэронавигация Государственное предприятие	Osoite: 19 Korotkevich Str., Minsk, 220039, Republic of Belarus Puh.: +375 172154051 Faksi: +375 172134163 Verkkosivusto: http://www.ban.by/ Sähköposti: office@ban.by Rekisteröintipäivä: 1996	Valtion omistama yritys BELAERONAVIGATSIA vastaa Valko-Venäjän lennonjohdosta. Näin ollen se kantaa vastuun matkustajalennon FR4978 ohjaamisesta 23. toukokuuta 2021 Minskin lentokentälle ilman asianmukaisia perusteita. Tämän poliittisin perustein tehdyn päätöksen tavoitteena oli ottaa kiinni ja pidättää oppositiotoimittaja Raman Pratasevitš ja Sofia Sapega, ja se edustaa yhtä kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisen muotoa. Näin ollen valtion omistama yritys BELAERONAVIGATSIA on vastuussa kansalaisyhteiskunnan ja demokraattisen opposition tukahduttamisesta.	21.6.2021”